

GERAS 46

Colloque international du Groupe d'étude et de recherche en anglais de spécialité



DU 20 AU 22 MARS 2025

À l'Université Lumière Lyon 2



— université
— lumière
— LYON 2

CeRLA
CENTRE DE RECHERCHE
EN LINGUISTIQUE
APPLIQUÉE

GERAS

4G

UNIVERSITÉ DE SAINT-ETIENNE LYON 2
CEL
Centre d'Études
Linguistiques

Le 46^e colloque du GERAS est organisé par le Centre de recherche en linguistique appliquée (CeRLA) de l'Université Lumière Lyon 2.

Ce colloque est réalisé grâce au soutien financier de l'Université Lumière Lyon 2, du CeRLA, du Centre d'études linguistiques (CEL, Université Jean Moulin Lyon 3), du GERAS et du Groupe d'étude et de recherche en espagnol de spécialité (GERES).

The 46th GERAS Conference is organized by the CeRLA research group, Université Lumière Lyon 2.

This conference was rendered possible through funding from Université Lumière Lyon 2, CeRLA, Centre d'études linguistiques (CEL, Université Jean Moulin Lyon 3), GERAS and the Spanish for Specific Purposes Study and Research Group (GERES).

Comité scientifique / *Scientific Committee*

- Alex Boulton, Université de Lorraine
- Steven Breunig, Syddansk Universitet, Suède / *Sweden*
- Miguel Angel Campos Pardillos, Universitat d'Alacant, Espagne / *Spain*
- Dacia Dressen-Hammouda, Université Clermont Auvergne
- Christine Feak, University of Michigan, États-Unis / *USA*
- Sheena Gardner, Coventry University, Royaume-Uni / *UK*
- Nicolas Guichon, Université Lumière Lyon 2
- Ken Hyland, University of East Anglia, Royaume-Uni / *UK*
- Shaeda Isani, Université Grenoble Alpes
- Denis Jamet, Université Jean Moulin Lyon 3
- Natalie Kübler, Université Paris Cité
- Anthony Saber, Université Sorbonne Paris Nord
- Cédric Sarré, Sorbonne Université
- Jolanta Šinkūnienė, Vilnius University, Lituanie / *Lithuania*
- Sue Starfield, University of New South Wales, Australie / *Australia*
- Marlies Whitehouse, ZHAW Angewandte Linguistik, Suisse / *Switzerland*

Comité d'organisation / *Organizing Committee*

- Philippe Millot, Université Lumière Lyon 2
- Marie-Alice Rebours, Université Lumière Lyon 2
- Clarisse Thouvenot, Université Lumière Lyon 2
- Mathilde Védrines, Université Lumière Lyon 2
- Emilie Vilmen, Université Lumière Lyon 2
- Séverine Wozniak, Université Lumière Lyon 2

- **Pour le GERES** : Jose Carlos de Hoyos Puente, Université Jean Moulin Lyon 3

JEUDI 20 MARS 2025 / *THURSDAY MARCH 20, 2025*

Lieux / *Venues*

Le colloque se tient sur le campus Berges du Rhône.
All venues are located on the same campus (Berges du Rhône).

Maison internationale des langues et des cultures [MILC], 35 rue Raulin, 69 007 LYON

IUT Jean Moulin Lyon 3, 88 rue Pasteur, 69 007 LYON

Centre de la recherche E. Chevreul, Uni. Jean Moulin Lyon 3, 18 rue Chevreul, 69 007 LYON

8h30-9h00 Hall MILC	Accueil des participants / <i>Reception</i>				
9h00-10h10 Amphi MILC	<p>14^e Rencontres doctorales Monique Mémet / <i>14th Monique Mémet Doctoral Workshop</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Ouverture : Harry Bevan, Mathilde Védrines et Nedjah Zerrouki <p>Florian Reche « L'anglais de spécialité par l'improvisation théâtrale : une approche énaactive-performative pour développer des compétences professionnelles »</p> <p>Clarisse Thouvenot « Le pacte touristique : construction d'une expérience-client positive et authentique par le discours oral des réceptionnistes d'hôtellerie »</p> <p>Émilie Vilmen « Constituer un cadre théorique et méthodologique pour caractériser les pratiques discursives d'une communauté de pratique spécialisée religieuse »</p>				
10h15-10h45 MILC espace convivialité	Pause-café / <i>Coffee break</i>				
11h00-12h30 Amphi MILC	<p>14^e Rencontres doctorales Monique Mémet / <i>14th Monique Mémet Doctoral Workshop</i></p> <p>Agnès Ganet « Les vidéos d'expositions de mode sur Youtube : premiers éléments de caractérisation lexicale et phraséologique de ce genre oral et numérique »</p> <ul style="list-style-type: none"> Table ronde doctorale : « Publier et communiquer sur sa recherche », Anthony Saber (Université Sorbonne Paris Nord) & Philippe Millot (Université Lumière Lyon 2) 				
12h30-14h00 MILC espace convivialité	Déjeuner / <i>Lunch</i>				
14h00-16h00 GERAS SIG Meetings	GT Droit Salle 410 MILC	GT Éco-Gestion Salle 310 MILC	GT L-ASP Salle 210 IUT	GT LEA + DidASP Salle 308 MILC	GT Santé Amphi MILC
16h00-16h30 MILC espace convivialité	Pause-café / <i>Coffee break</i>				
16h30-17h30 Amphi MILC	<p>Table ronde / <i>Roundtable</i></p> <p>« Le récit dans les milieux spécialisés : retours d'expérience »</p> <ul style="list-style-type: none"> Cecília Avelino (Université Lumière Lyon 2, information-communication) Gisèle Chvetzoff (Centre Léon Bérard, santé) Petra Créancier-Couderc (Université des Antilles, ethnobotanique) <p>Modération : P. Millot</p>				
17h30-19h00 La Rotonde 6 ^e étage Centre Chevreul	<p>Cocktail de bienvenue / <i>Welcome reception</i></p> <p>Nous sommes invité.es par / <i>courtesy of</i> Centre d'études linguistiques (CEL) - Corpus, Discours et Sociétés Université Jean Moulin Lyon 3</p>				

VENDREDI 21 MARS 2025 / *FRIDAY MARCH 21, 2025*

Lieux / *Venues*

Maison internationale des langues et des cultures [MILC], 35 rue Raulin, 69 007 LYON
IUT Jean Moulin Lyon 3, 88 rue Pasteur, 69 007 LYON

8h30-9h00 Hall MILC	Accueil des participants / <i>Reception</i>		
9h00-9h15 Amphi MILC	Ouverture du colloque / <i>Opening</i>		
	<ul style="list-style-type: none"> • Lydia Coudroy de Lille, Vice-présidente Recherche de l'Université Lumière Lyon 2 • Pascaline Dury, Directrice du CeRLA • Patricia Guttierrez, Présidente du GERES • Séverine Wozniak, Présidente du GERAS 		
9h15-10h15 Amphi MILC	Conférence plénière / <i>Keynote speaker</i>		
	Sheena Gardner, Coventry University (Royaume-Uni / <i>UK</i>)		
	« The narrative recount genre family in the BAWE corpus »		
	Modération : P. Millot		
10h15-10h45 MILC espace convivialité	Pause-café / <i>Coffee break</i>		
	Session Posters des masterant.es / <i>Master's students poster session</i>		
10h45-12h15 Ateliers <i>Workshops</i>	<p>Modération : C. Biroš Amphi MILC</p> <p>Clarence Wang « Narratives on a patient's history - Experiences of medical students and ESP course teachers »</p> <p>Anaïs Carnet « Shaping fictional medical communication on reality... Or is it the other way round? »</p> <p>Mathilde Vialard « From Medical Humanities to Health Humanities: Broadening the scope of health narratives »</p>	<p>Modération : C. Kloppmann-Lambert Salle 304 IUT</p> <p>Fanny Domeneç « '[I]t's not just a step ; it's a journey' : place et fonction des récits dans la communication de la Banque Centrale Européenne (2019-2024) »</p> <p>Fiona Rossette-Crake « Narrative and argument by personal example within new forms of entrepreneurial discourse: the example of content creators on social media »</p> <p>Gwen Le Cor « Narratives matter: A theoretical inquiry into specialized narration »</p>	<p>Modération : M. Gaillard Salle 410 MILC</p> <p>Perrine Ciraud-Lanoué « Récit autour de l'IA dans le domaine spécialisé de l'édition : constitution d'un corpus d'épisodes de podcasts spécialisés et premiers éléments d'analyse »</p> <p>Audrey Cartron « Spécialisé policier et art de la narration : la mise en récit dans le discours et la culture des policiers britanniques et américains »</p>
12h15-14h00 MILC espace convivialité	Déjeuner / <i>Lunch</i>		
	Session Posters des masterant.es / <i>Master's students poster session</i>		

<p>14h00-15h00 Amphi MILC</p>	<p style="text-align: center;">Conférence plénière / <i>Keynote speaker</i></p> <p style="text-align: center;">Jolanta Šinkūnienė, Vilnius University (Lituanie / <i>Lithuania</i>)</p> <p style="text-align: center;">« Hidden narratives in academia »</p> <p style="text-align: center;">Modération : S. Wozniak</p>		
<p>15h00-16h30 Ateliers <i>Workshops</i></p>	<p><i>Modération : A. Labetoulle</i> Amphi MILC</p> <p>Nedjah Zerrouki « <i>Narratives of nature</i> et la multimodalité : Le cas des blogs scientifiques anglophones »</p> <p>Moa Hagafors & Manon Bouyé « Procédés narratifs pour vulgariser les termes dans les consultations médicales en anglais : une analyse conversationnelle et discursive »</p> <p>Anthony Saber « <i>In medio narrationum</i> : l'acteur spécialisé et ses sept récits »</p>	<p><i>Modération : A. Carnet</i> Salle 304 IUT</p> <p>Evgueniya Lyu & Lily Schofield « Counter narratives of AI: Critical role-playing and creativity pedagogy in an ESP classroom »</p> <p>Alex Boulton & Mary C. Lavissière « Comparing teacher and learner narratives on reading English for Legal Purposes »</p> <p>Lindsey Paek « ESP and professional identity: Mapping the present narratives of graduate students and their relevance for future professional development »</p>	<p><i>Modération : C. Peynaud</i> Salle 410 MILC</p> <p>Caroline Rossi, Camille Biros & Adeline Terry « Raconter les conséquences du changement climatique »</p> <p>Peter Chekin « La langue diplomatique dans les récits de la guerre en Ukraine »</p> <p>Margaux Guillerit & Célia Atzeni « Formes et fonctions des récits d'actes de violence envers les femmes dans deux types de discours institutionnels : le discours d'organisation internationale et le discours juridique américain »</p>
<p>16h30-17h00 MILC espace convivialité</p>	<p style="text-align: center;">Pause-café / <i>Coffee break</i></p> <p style="text-align: center;">Session Posters des masterant.es / <i>Master's students poster session</i></p>		
<p>17h00-19h00 Amphi MILC</p>	<p style="text-align: center;">Assemblée générale du GERAS / <i>GERAS Annual General Meeting</i></p>		
<p>À partir de 20h00</p>	<p style="text-align: center;">Dîner de gala / <i>Gala dinner</i></p> <p style="text-align: center;">Trattino, 58 rue Clément Marot, 69 007 LYON</p>		

SAMEDI 22 MARS 2025 / *SATURDAY MARCH 22, 2025*

Lieu / *Venue*

Université Lumière Lyon 2, Campus Berges du Rhône, Bâtiment Clio
5 rue de l'Université, 69 007 LYON

9h00-9h30 Clio 043	Accueil des participants / <i>Reception</i>	
9h30-10h30 Ateliers <i>Workshops</i>	<i>Modération : M. C. Lavissière</i> salle Clio 007 Irina Mukhlynina & Laura Hartwell « Reading the narratives of Miranda v Arizona (1966) » M. Angeles Escobar « A narrative approach to the analysis of European Directives »	<i>Modération : E. Lyu</i> salle Clio 003 Sayf Mohamed « Metaphors as narrative tools in ESP: Enhancing comprehension in scientific disciplines » Natalia Rusinova « ESP narratives in project-based tasks when teaching English for tourism and hospitality »
10h30-11h00 Clio 043	Pause-café / <i>Coffee break</i>	
11h00-12h00 Clio 007	Clôture du colloque / <i>Closing</i>	

Retrouvez le livret des résumés et toutes les informations utiles sur le site internet du colloque en flashant ce QR code.

Please find the book of abstracts and more info about GERAS46 by flashing this QR code.



Université Lumière Lyon 2
Campus Berges du Rhône (BDR) / 2024-2025

LEGENDE

STATION DE TRAMWAY	RESTAURATION
TABLE D'ORIENTATION	SERVICES DE SANTÉ
ENTRÉE	ACCÈS
ACCÈS UNIVERSITÉ	ELEVATEUR

Université Lumière Lyon2
Campus Berges du Rhône (BDR)
4 bis rue de l'Université
69 007 LYON
www.univ-lyon2.fr
Accueil – 04 78 69 70 00
Sécurité – 04 78 69 76 99

Merci pour votre participation !
Le comité d'organisation

*Thank you for attending!
The Organizing Committee*